Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **66 (1962)**

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Porrentruy

Ville d'étude

Ses écoles supérieures :

Ecole cantonale (Progymnase, Gymnase,
Section commerciale)
Ecole normale des instituteurs
Ecole normale des maîtresses ménagères
Ecole secondaire des jeunes filles
Ecole ménagère d'arrondissement

Ses institutions pour la formation professionnelle :

Ecole professionnelle pour artisans
Atelier d'apprentissage pour horlogers

Ses écoles privées :

Collège Saint-Charles
Ecole libre des jeunes filles
Institut Saint-Paul (jeunes filles)

Porrentruy

Porte d'entrée de la Suisse

Ses monuments historiques :

Le Château et la Porte de France
L'Hôtel de ville
L'ancien hôpital
Ses bâtiments scolaires, avec le Centre sportif scolaire
Ses rues et ses fontaines
La Bibliothèque de l'Ecole cantonale
Le Jardin botanique et le Jardin alpestre

Station de relais pour visiter le Jura bernois et la région de Bâle

ÉCOLE CANTONALE DE PORRENTRUY

L'Ecole cantonale comprend un

Progymnase

et un

Gymnase

La division supérieure prépare aux examens de maturité classique, littéraire, scientifique et commerciale ; elle délivre aussi le diplôme commercial.

L'Ecole figure sur la liste des établissements dont le

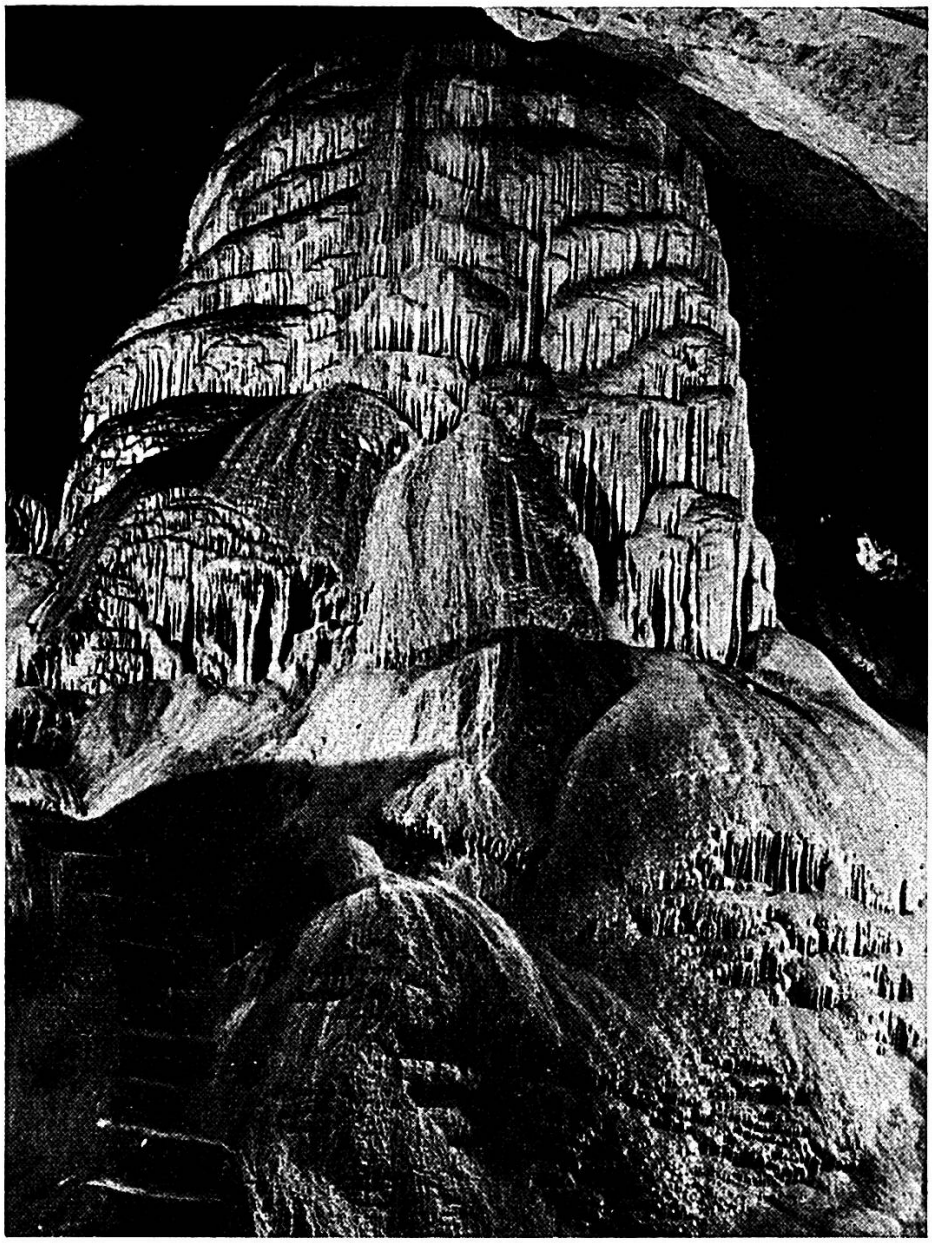
Diplôme de maturité

est reconnu pour l'admission à toutes les facultés universitaires et aux différentes sections de l'Ecole polytechnique fédérale.

Cours spéciaux de français pour les élèves de langue allemande

L'année scolaire s'ouvre en avril.

Pour tous renseignements, s'adresser au recteur.



Visitez les

GROTTES DE RÉCLÈRE

à 15 km. de Porrentruy

Une merveille de la nature, unique en Suisse

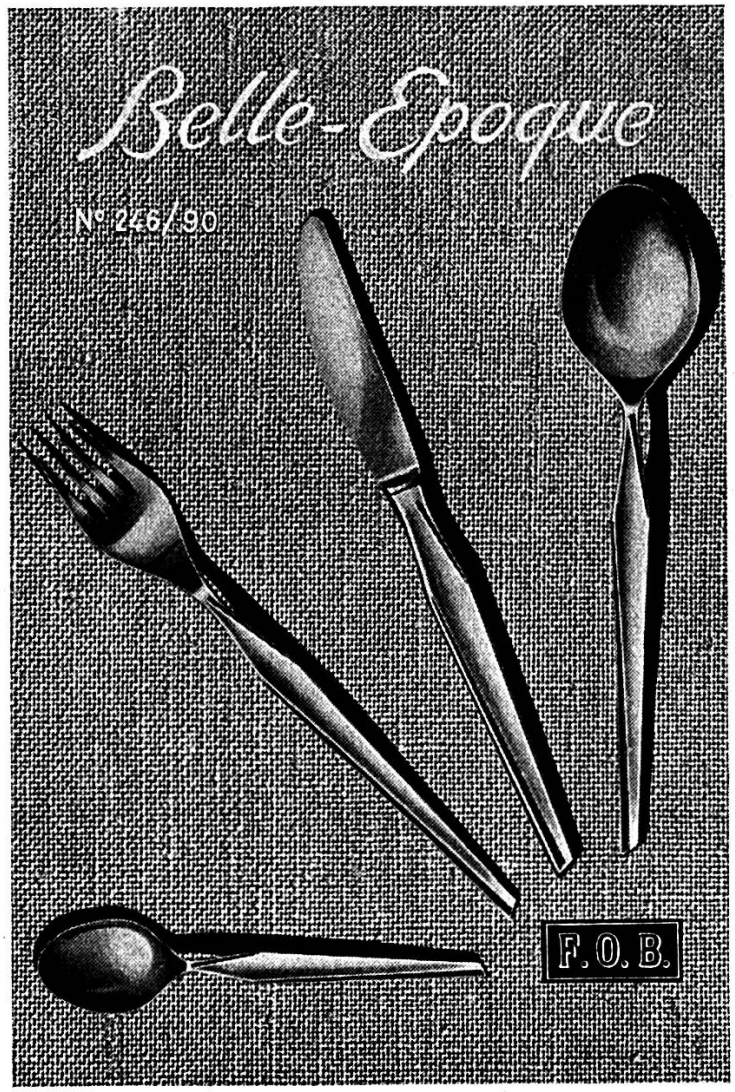
Au restaurant, vous dégusterez ses délicieux repas
et toutes les spécialités du pays

Parc pour autos, jardins ombragés, pique-niques

Maintenant accès par route bitumée du côté suisse et de France
Se recommandent : **S.I. Grottes de Réclère S.A.** et le tenancier

F.O.B.

Le couvert qui vous fait plaisir chaque jour



En vente dans tous les magasins de bijouterie - orfèvrerie - horlogerie et commerces spécialisés

Malade ?

Grutli

facilite le paiement du docteur !

La Société suisse de secours mutuels Grutli, la plus ancienne caisse-maladie centralisée en Suisse, neutre tant au point de vue politique que confessionnel, est largement ouverte à toute la population.

Elle vous offre, aux conditions avantageuses, d'excellentes prestations dans les catégories d'assurance suivantes :

pour soins médico-pharmaceutiques
une indemnité journalière
une indemnité journalière à paiement différé
une indemnité journalière en cas d'hospitalisation
les frais de traitement hospitalier
l'assurance des patients privés

Durée très étendue des prestations dans toutes les branches d'assurance. Conditions avantageuses pour les assurances collectives.

Veuillez demander notre prospectus ou des renseignements détaillés à la

Société suisse de secours mutuels Grutli

Administration centrale - Effingerstrasse 64 - Berne - Tél. (031) 2 42 03

ou directement auprès de nos sections jurassiennes de Delémont, Malleray, Moutier, Porrentruy, Saignelégier, Sonceboz, Saint-Imier, Tavannes et Tramelan.

Caisse d'Epargne de Bassecourt

Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit

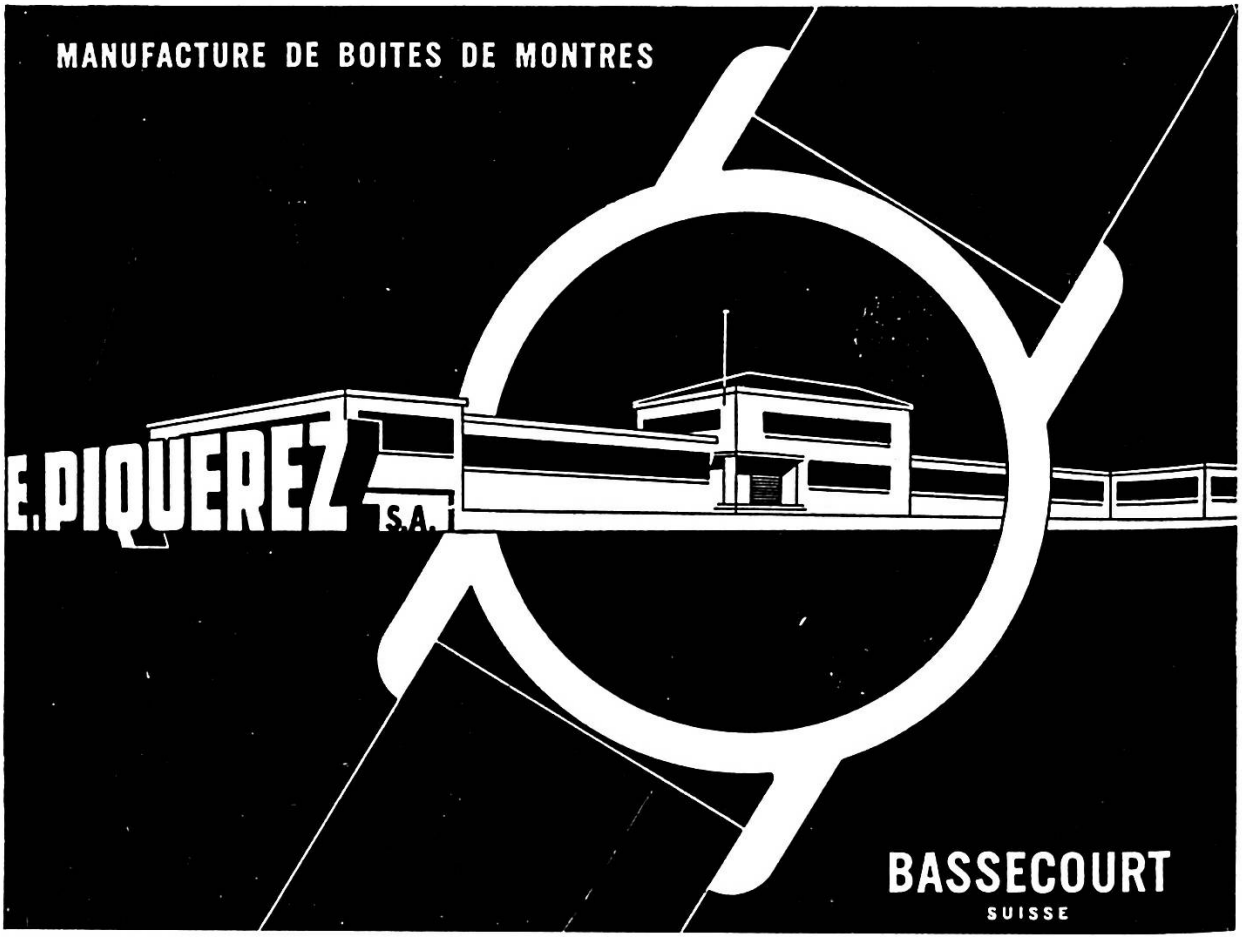
BASSECOURT
DELÉMONT

PORRENTRUY
MOUTIER

Fondée en 1865

CAPITAL ET RÉSERVES : Fr. 2 500 000.—
CHIFFRE DU BILAN : Fr. 45 000 000.—

— TOUTES OPÉRATIONS BANCAIRES —

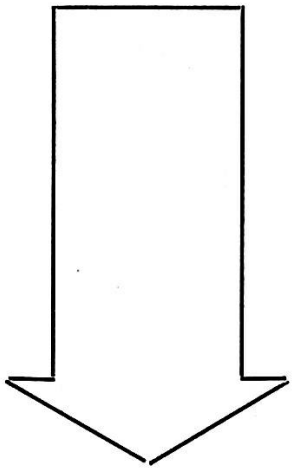


LE JURA S.A.

IMPRIMERIE LIBRAIRIE PAPETERIE

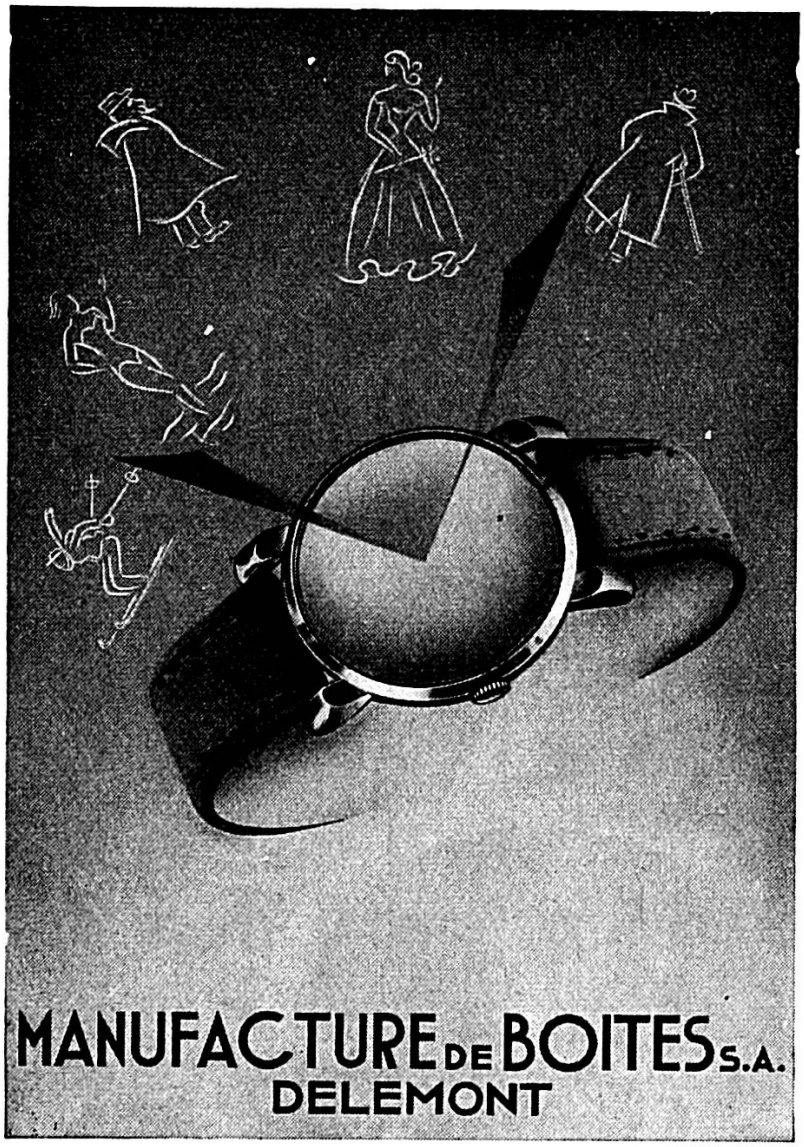
JOURNAL **LE JURA**

le plus ancien des journaux jurassiens

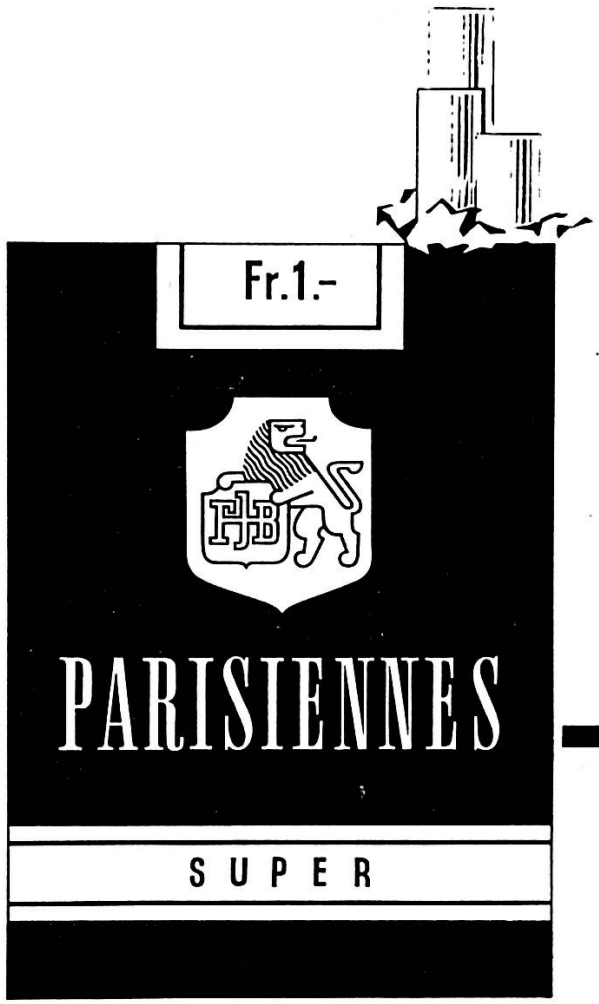


PORRENTRUY

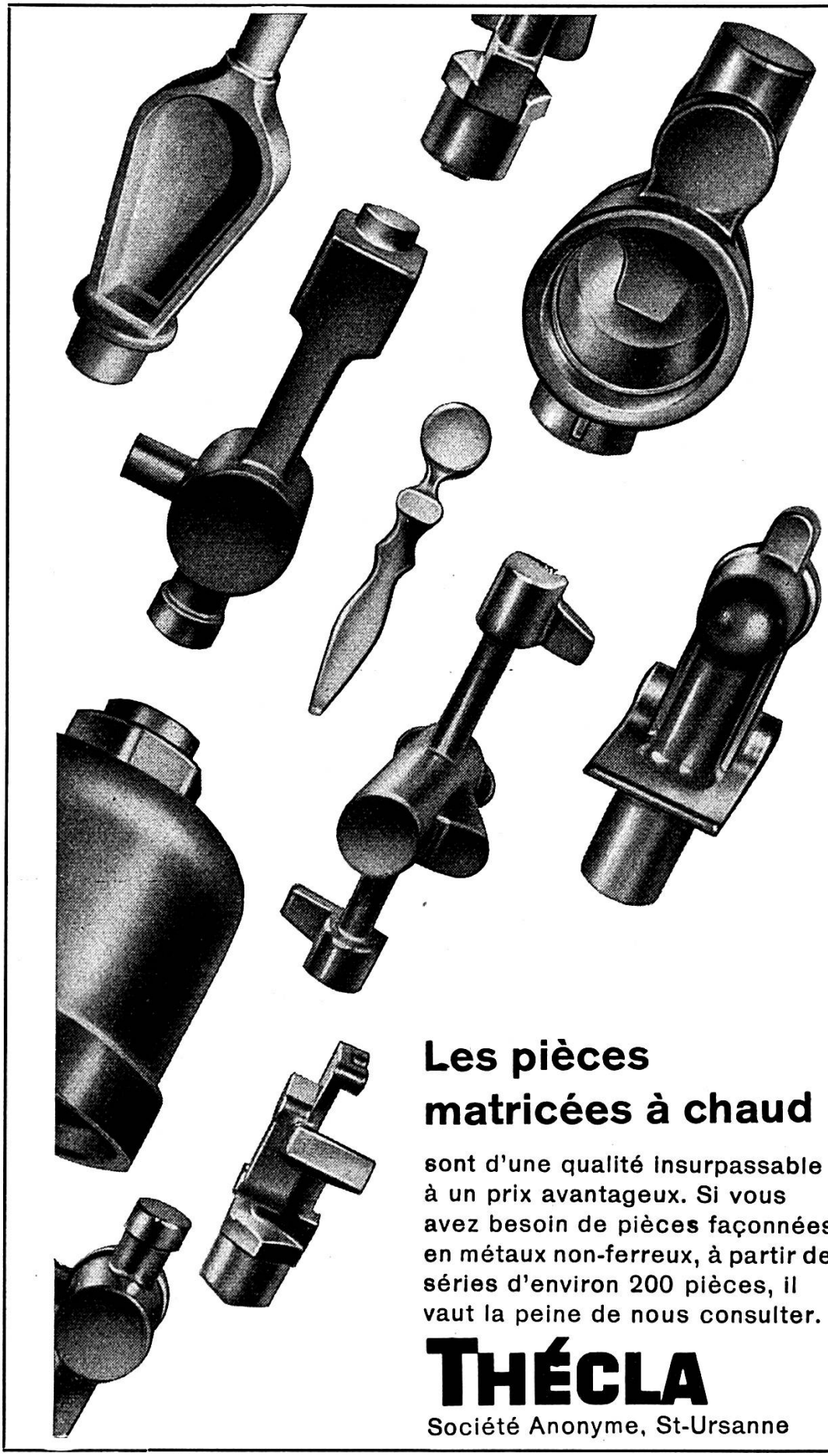
29, place du Collège


MANUFACTURE DE BOITES S.A.
DELEMONT

si douce...
la plus fumée
de l'année



F. J. Burrus Boncourt



Les pièces matricées à chaud

sont d'une qualité insurpassable à un prix avantageux. Si vous avez besoin de pièces façonnées en métaux non-ferreux, à partir de séries d'environ 200 pièces, il vaut la peine de nous consulter.

THÉCLA

Société Anonyme, St-Ursanne

Banque Cantonale de Berne

Porrentruy Delémont Laufon Moutier
Saint-Imier Tramelan Saignelégier
Le Noirmont Bienne La Neuveville
Malleray Tavannes

Fort d'une expérience bancaire acquise au cours de plus d'un siècle d'activité, notre Etablissement vous garantit l'exécution soignée de vos ordres.

Grâce à la garantie de l'Etat, les économies des petits épargnants jouissent à notre banque d'une pleine sécurité.

Nous pourvoyons en fonds l'artisanat, le commerce et l'industrie et défendons leurs intérêts respectifs dans toutes les affaires que nous sommes chargés de traiter pour eux, aussi bien en Suisse qu'à l'étranger.

A MONTFAUCON...

L'Hôtel de la Pomme d'Or

Tél. (039) 4 81 05

Sa cave - Sa cuisine renommée
Ses chambres avec eau courante
Se recommande : Ulysse Gigon-Roserens

Pour vos imprimés :
une idée nouvelle et une exécution soignée

IMPRIMERIE MONNIER

LA NEUVEVILLE
Tél. (038) 7 91 79

Central
DELÉMONT
HÔTEL-RESTAURANT

Le bon hôtel au cœur de Delémont

A. & P. Saucy

Tél. (066) 2 17 80

coop

JURA

Chaque année, les coopératives
du JURA-NORD
distribuent

plus de 1 million

de francs de ristourne à leurs sociétaires. Quelle aubaine pour les ménagères ! Pourquoi ne seriez-vous pas, vous aussi, les heureux bénéficiaires de cette bonne affaire en même temps que les

COPROPRIÉTAIRES
(= sociétaires)
de votre coopérative régionale

Société Suisse d'Assurances Générales
sur la Vie Humaine à Zurich
« Rentenanstalt »

La plus ancienne et la plus importante Société suisse d'assurances vie - Société Mutuelle - Fondée en 1857

ASSURANCES VIE — ASSURANCES DE GROUPES
RENTES VIAGÈRES

Selon les conceptions les plus actuelles

James H. Hugentobler

Agence générale à Bienne — Rue de la Gare 16

Tout ce qui concerne l'édition

Librairie Paul Moine

PORRENTRUY Tél. (066) 6 17 60

Dictionnaires Larousse, Littré, Robert, Quillet, etc.
Les livres d'art, de musique, de géographie, d'histoire, de pédagogie, etc.
Les livres de littérature, biographies, romans, actualités, poésies. Les livres pour enfants.
Renseignements et prospectus gratuits.

1872

... pour toutes vos opérations bancaires...

Société de Banque Suisse

Delémont

Fiduciaire Probitas S. A.

Adm. A. SCHOLLER

BIENNE 1, rue du Canal Téléphone (032) 3 77 94

Révisions Expertises

Fondation, organisation et liquidation de sociétés

Gérances de fortune

Tous mandats fiscaux

G. SPIRA & Cie S.A.

MANUFACTURE
DE BONNETERIE

PORRENTRUY

21, route de Courgenay

Brasserie Warteck

Bâle

Dépôt de Porrentruy

Warteck

Hôtel de la Paix **LAUSANNE** Tél. (021) 23 71 71

Au centre de la ville avec vue dégagée sur le panorama du lac Léman.

Le rendez-vous pour réunions, banquets, etc.

L'ambiance sympathique et gastronomique à la Brasserie de la Paix.

PRODUIT DU JURA

HERMES

machines à écrire
de Paillard, Yverdon

8 modèles,
à partir de **Fr. 265.—**

Pour le voyage, les études, le studio, les grands et petits bureaux

Muggli

Hirschengraben 10, Berne

Téléphone (031) 2 23 33

Camionnage officiel CFF

Sauvin, Schmidt S. A.

Transports internationaux
Déménagements

Rue des Gares 6
GENÈVE
Tél. (022) 33 80 00

Ecole supérieure de commerce

La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 2 12 02

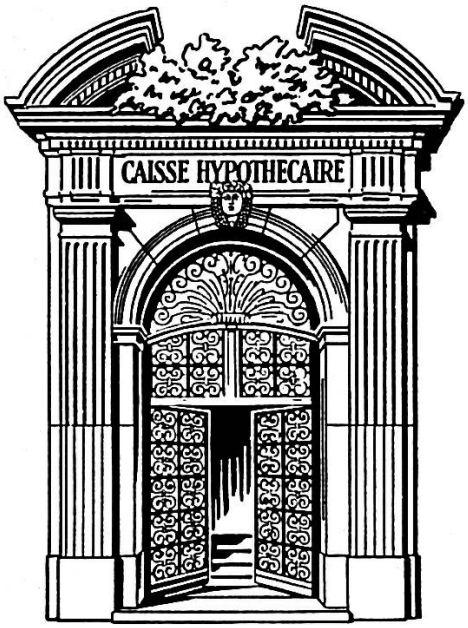
CERTIFICAT DE MATURITÉ
DIPLOME

Pour tous vos achats...

...une seule adresse

Grands Magasins
INNOVATION
tél. (066) 61829 PORRENTRUY S.A.

Le plus grand choix de toute la région



Un livret d'épargne

de notre Banque, sur lequel vous avez placé vos économies, constitue une réserve disponible en tout temps

Des bons de caisse

émis actuellement à 3 1/2 % pour une durée de 3 ans
ou à
3 3/4 % pour une durée de 5 ans et plus

vous assurent un meilleur rendement

CONSEILS ET RENSEIGNEMENTS GRATUITS

Caisse Hypothécaire du Canton de Berne

Garantie de l'Etat

Pour tout travail de génie civil, adressez-vous à la maison spécialisée

LA NEUVEVILLE
(038) 7 82 91
Rue du Lac 1

PORRENTRUY
(066) 6 23 13
Route de Fontenais 10

P. Andrey & Cie S.A.
H. R. Schmalz S.A.

Construction de routes
Travaux publics

Choix — Qualité — Bon marché

au Printemps
LA CHAUX DE FONDS TELEPHONE (039) 32501

Le magasin des belles nouveautés

Vous avez des économies à placer ?
Vous désirez contracter un emprunt ?

En toute affaire, qu'elle soit grande ou petite, nous vous conseillerons au mieux de vos intérêts, dans le désir de vous être réellement utiles.

Consultez-nous en toute confiance.

BANQUE POPULAIRE SUISSE

DELÉMONT MOUTIER PORRENTRUY SAINT-IMIER
SAIGNELÉGIER TAVANNES TRAMELAN

Le panneau aggloméré plaqué suisse de qualité

TAVAPAN

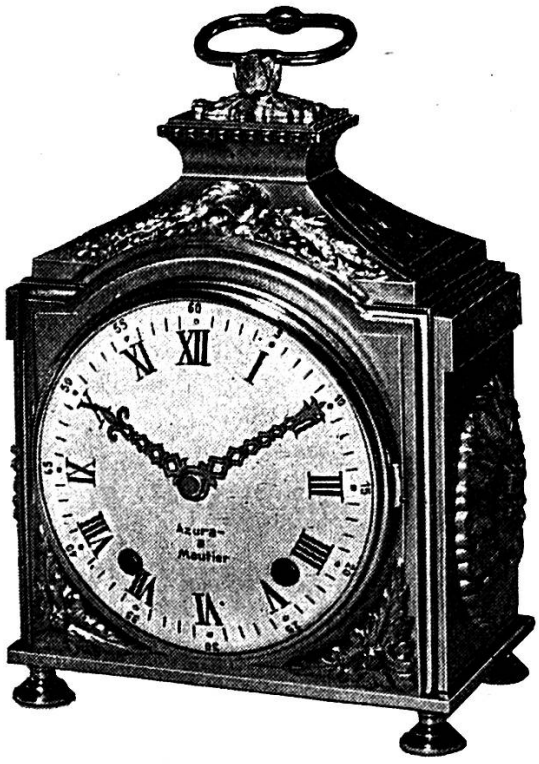
FABRIQUE DE PANNEAUX FORTS ET BOIS CROISÉ S.A.

TAVANNES Téléphone (032) 9 20 21

PIGNONS d'échappements de finissages pivotés
BARRETTES A RESSORTS de tous systèmes, en maillechort et acier inoxydable
ASSORTIMENTS ROSKOPF pivotés

H. Beaumann & Co S. A.

LES BOIS Téléphone (039) 8 14 24/25 (Suisse)



Azura

Pendules de style

Riche collection de modèles

Lanterne Louis XV dite Pendule d'Officier, Réf. 702 en laiton doré finement ciselé

hauteur	25 cm.
profondeur	10 cm.
largeur	15 cm.

Aux prix littéraires jurassiens
déjà fondés par la
Société jurassienne d'Emulation
s'est ajouté le

PRIX
SCIENTIFIQUE
JURASSIEN

Cette société mérite l'intérêt
que chacun lui témoigne

LOUIS LANG S.A. — PORRENTRUY
Fabrique de boîtes de montres

Duplicateurs « GEHA » à stencils et à alcool

Encres — Stencils — Papiers
Atelier de réparations

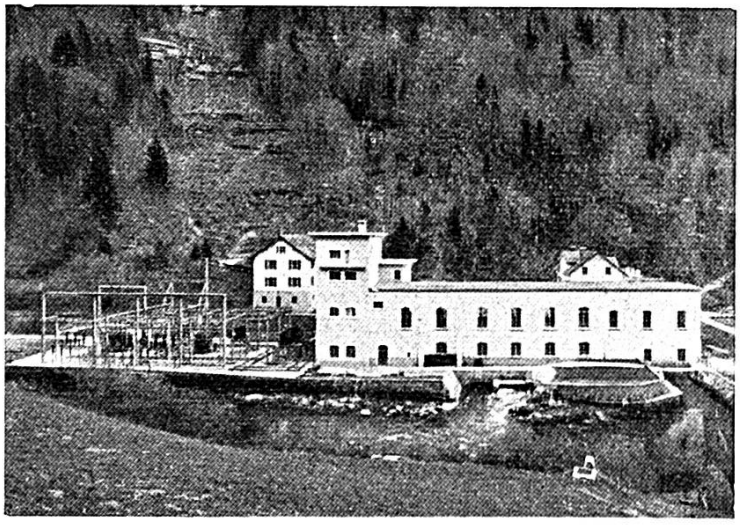
E. Hitzschke - Bienne

Faubourg du Lac 53 Téléphone (032) 2 73 87

Edgar Grimm S.A.

Manufacture
de boîtes de montres

Saint-Ursanne
(Suisse)
Téléphone (066) 5 31 76



Usine
de la Goule
sur le Doubs

Société des Forces Electriques de la Goule S.A.

Fondée en 1893

Siège social et bureaux à Saint-Imier
Production et distribution d'énergie électrique
Installations et vente d'appareils

GENERAL MOTORS SERVICE

GARAGE DES PONTS

PORRENTRUY

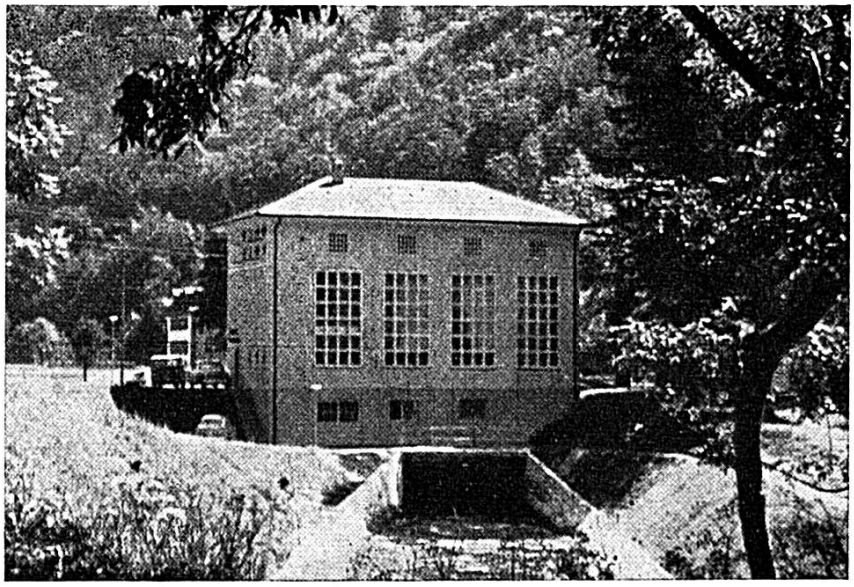
Sur les Ponts 15 Tél. (066) 6 12 06

VAUXHALL OPEL CHEVROLET

busag

Berne 031/45 42 65

clichés



Usine de Bellefontaine

Production
et distribution
d'énergie
électrique

Installations
et vente
d'appareils

Tous renseignements par les

Forces Motrices Bernoises S. A.

Bureaux d'exploitation Porrentruy, Delémont

Loterie Romande

Secrétariat cantonal :

Neuchâtel

Fbg du Lac 2
Téléphone (038) 5 48 20
Chèques postaux IV 2002

FBR

... de la qualité du balancier dépend l'exactitude

Une montre munie d'un balancier
GLUCYDUR
est une garantie de précision

S. A. Les Fabriques de Balanciers Réunies Bienne

Manufacture
de boîtes
de montres

Germain Sanglard S. A.

Cornol (J. b.)

✆ (066) 7 22 81
7 22 82

MIRVAL S.A.

Manufacture de
boîtes de montres

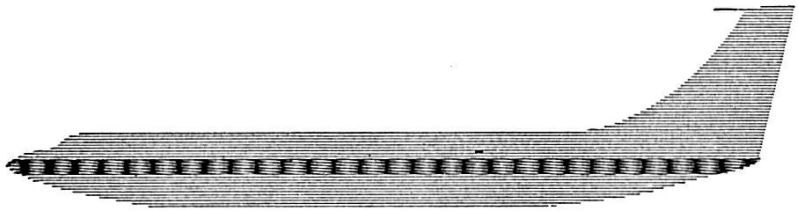
Saignelégier

BUREAU FIDUCIAIRE **Simon Kohler** Courgenay

Téléphone (066) 7 12 19

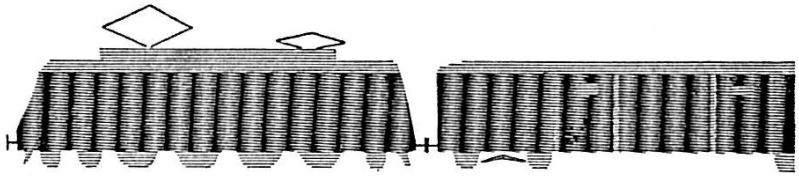
Depuis des décennies

Le poids principal de notre organisation est porté sur un service rapide et sérieux à notre clientèle.



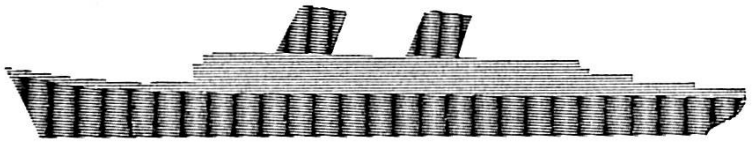
Transports internationaux

Propre service de groupage par chemin de fer, de et à destination de tous les centres industriels et commerciaux d'Europe. Service d'outre-mer. Expédition par fret aérien. Transport de denrées alimentaires et de vins. Transports spéciaux. Propres dépôts. Dédouanements. Assurances. Encaissements. Correspondants sur toutes les places importantes.



Agences de voyage

Billets de chemin de fer. Billets d'avions. Passages sur bateaux. Emigration. Voyages en groupes et individuels avec tous les moyens de transport, en Suisse et à l'étranger. Réservation d'hôtels. Change. Démarches pour visas. Assurances de bagages et accidents. Voyages de sociétés. Vols à la demande. Voyages d'affaires, de vacances.



Tous les billets aux prix originaux. Services de renseignements gratuits.

DANZAS

Plus de 100 succursales en Europe.

FORTUNA

Compagnie d'Assurances sur la vie, Zurich

Bureau pour la Suisse romande, Ile Saint-Pierre, Lausanne

Assurances temporaires au décès

Grandes assurances de capitaux

Assurances populaires

Assurances de groupe

Nos collaborateurs dans le Jura bernois :

ALEXANDRE DESILVESTRI, inspecteur principal
Corgémont Tél. (032) 97 11 08

RENÉ LANGEL, inspecteur
Saint-Imier 38, rue B.-Savoye Tél. (039) 4 11 50

Ville de Delémont

Ses écoles supérieures :

Ecole normale des institutrices
Ecole supérieure de commerce
Progymnase
Ecole secondaire des jeunes filles
Ecole professionnelle pour artisans

Visitez ses monuments historiques :

Le Château XVIIIe siècle, ancienne résidence des Princes-Evêques de Bâle
L'Hôtel de Ville XVIIIe siècle
Le Musée jurassien fondé en 1910
Ses Salles romaines et mérovingiennes
Les fontaines du XVIe siècle
L'église Saint-Marcel

Sans oublier :

de parcourir les rues de la vieille ville avec la Porte au Loup et la Porte de Porrentruy

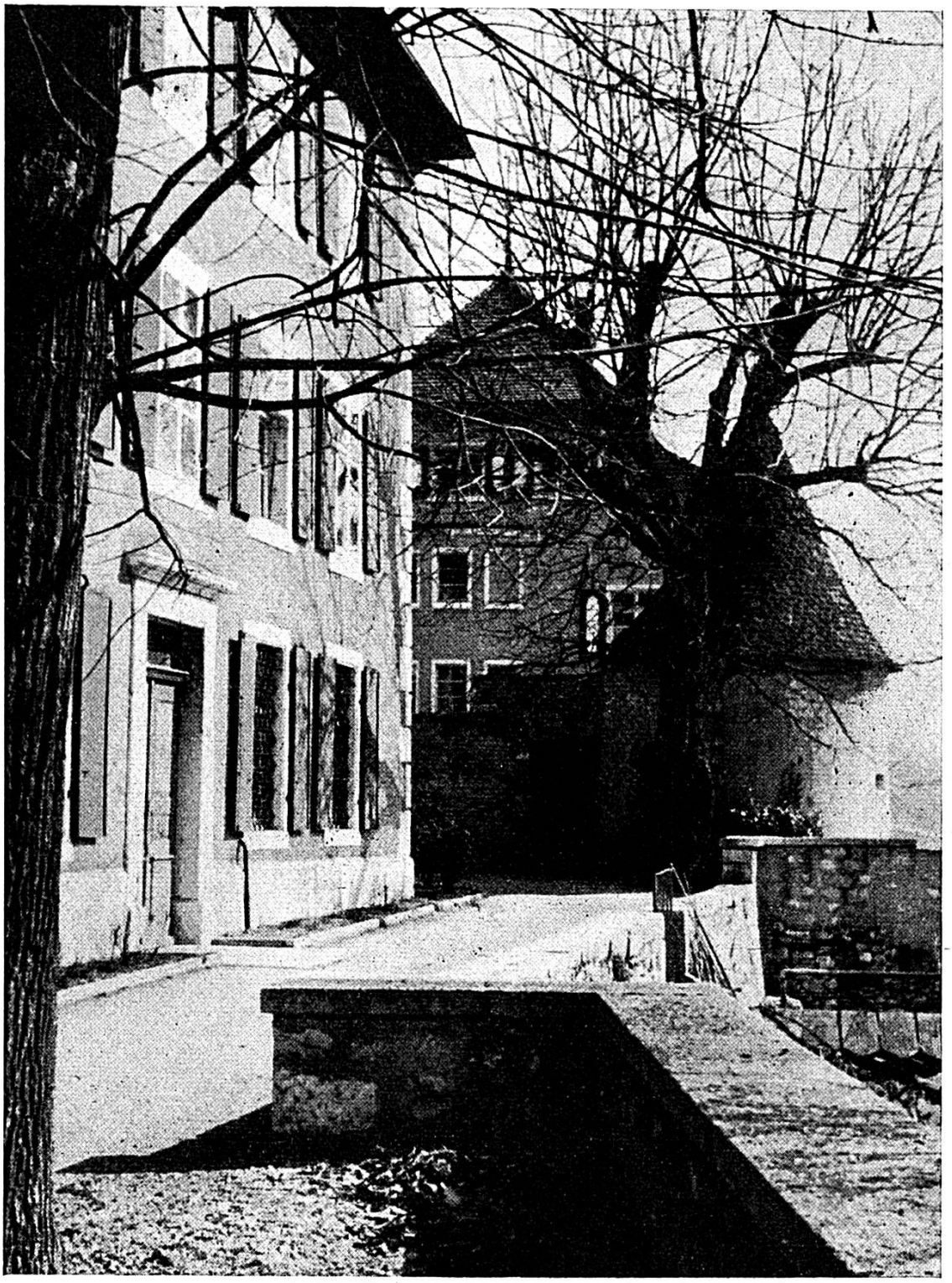
Tuiles et briques
Carreaux en faïence
Carreaux en grès
Eviers, lavabos et cuvettes
Porcelaine électrotechnique

S.A. pour l'Industrie Céramique, Laufon

Tuilerie Mécanique de Laufon S.A.

900 ouvriers

G. RUEDIN S.A.
FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES
BASSECOURT
TÉL. (066) 37116
37265



Ville de Moutier

Centre artistique : Chapelle de Chalière, fresque du XIe siècle — Eglise Saint-Germain, restaurée

Les expositions temporaires de peinture font de Moutier le centre des Beaux-Arts du Jura

Œuvre monumentale de W. Linck

Centre sportif : Piscine, stade, varappe à l'arête du Raimeux — Pistes de ski, téléskis, patinoire artificielle, manège, place de camping

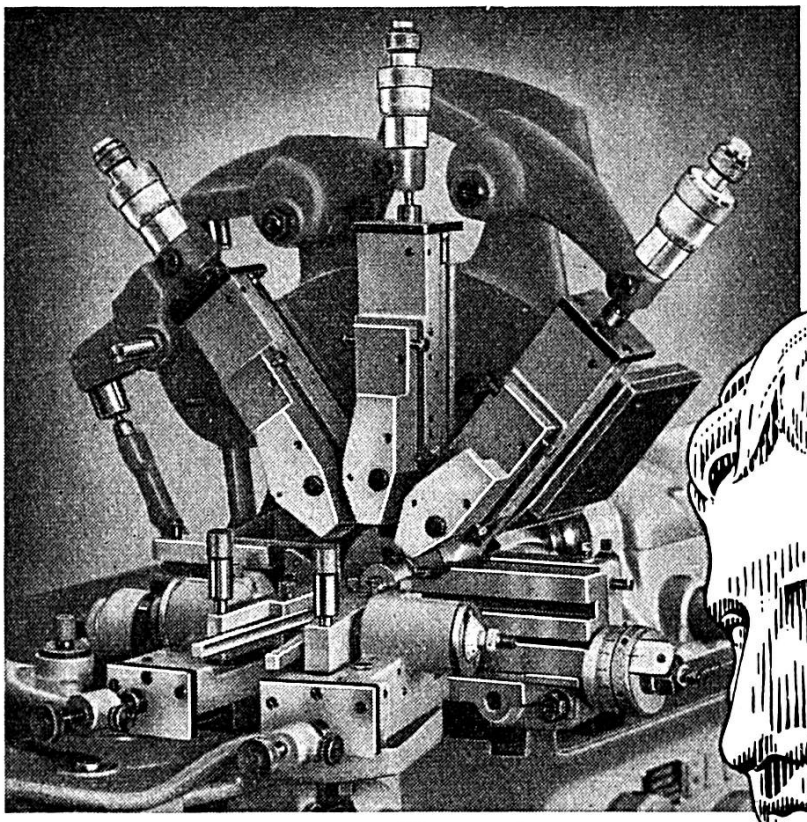
Centre industriel : Machines automatiques, horlogerie, décolletage, verrerie importante

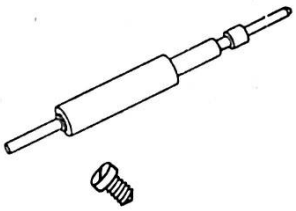
---

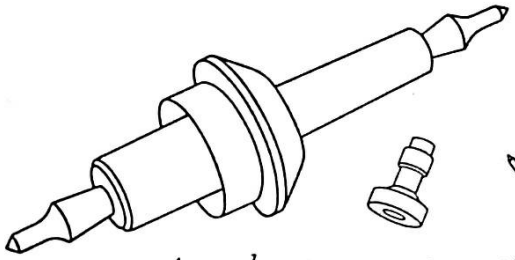
Bureau officiel de renseignements, rue Centrale 17 a - Téléphone (032) 6 48 24

UN TRAVAIL D'ART ET DE PRÉCISION

le décolletage est aussi un travail artistique...





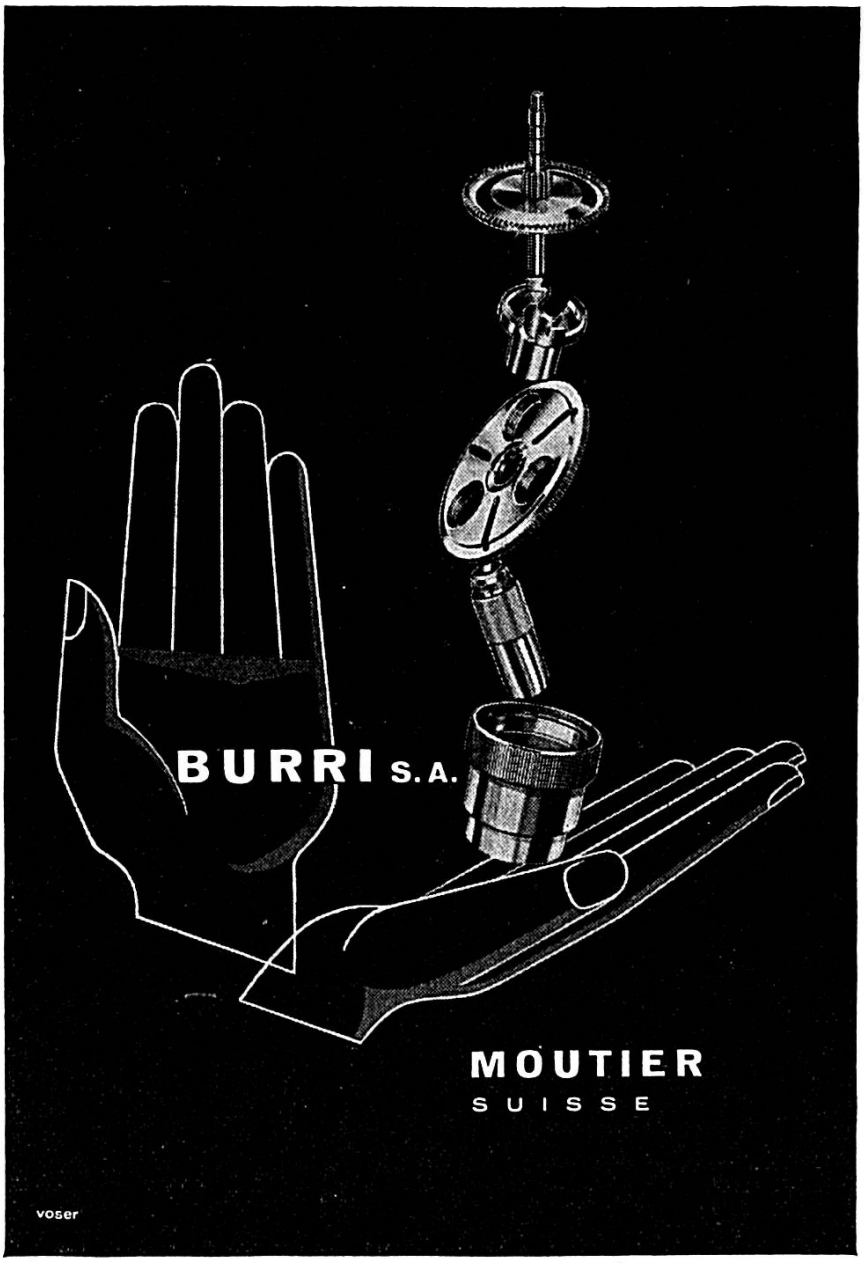


Avec les tours automatiques Bechler le décolletage est plus précis plus facile plus régulier

ISOMATIC
est une marque déposée

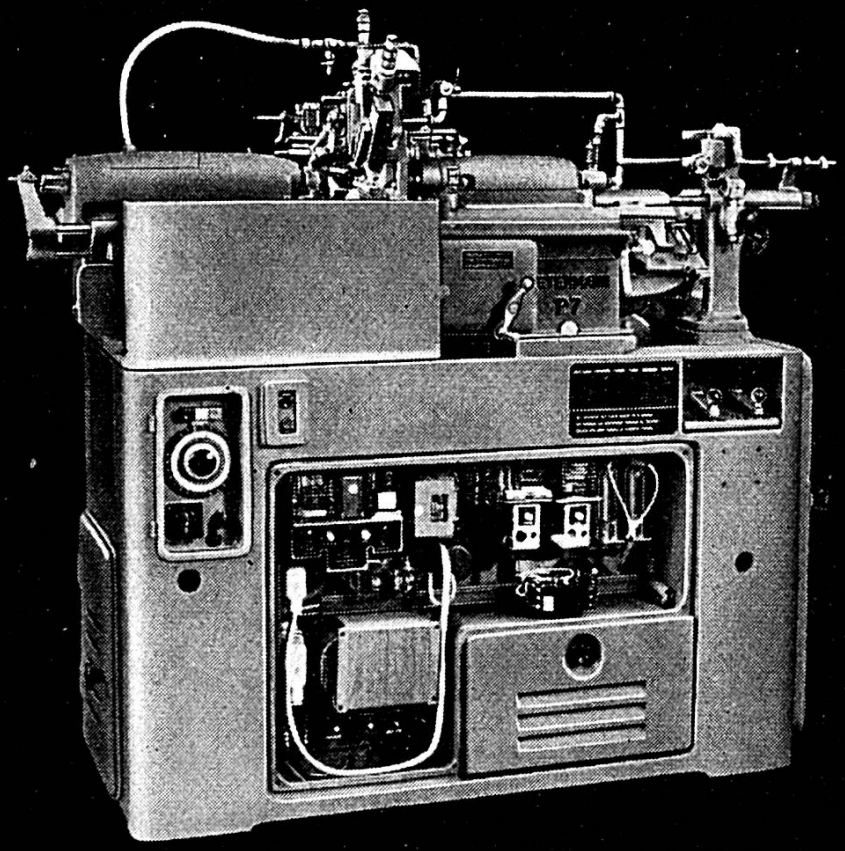
BECHLER
MOUTIER (SUISSE)

TOURS AUTOMATIQUES A DÉCOLLETER DE PRÉCISION


BURRI S.A.
MOUTIER
SUISSE
voser

LE TOUR AUTOMATIQUE
A COMMANDE
ÉLECTRONIQUE

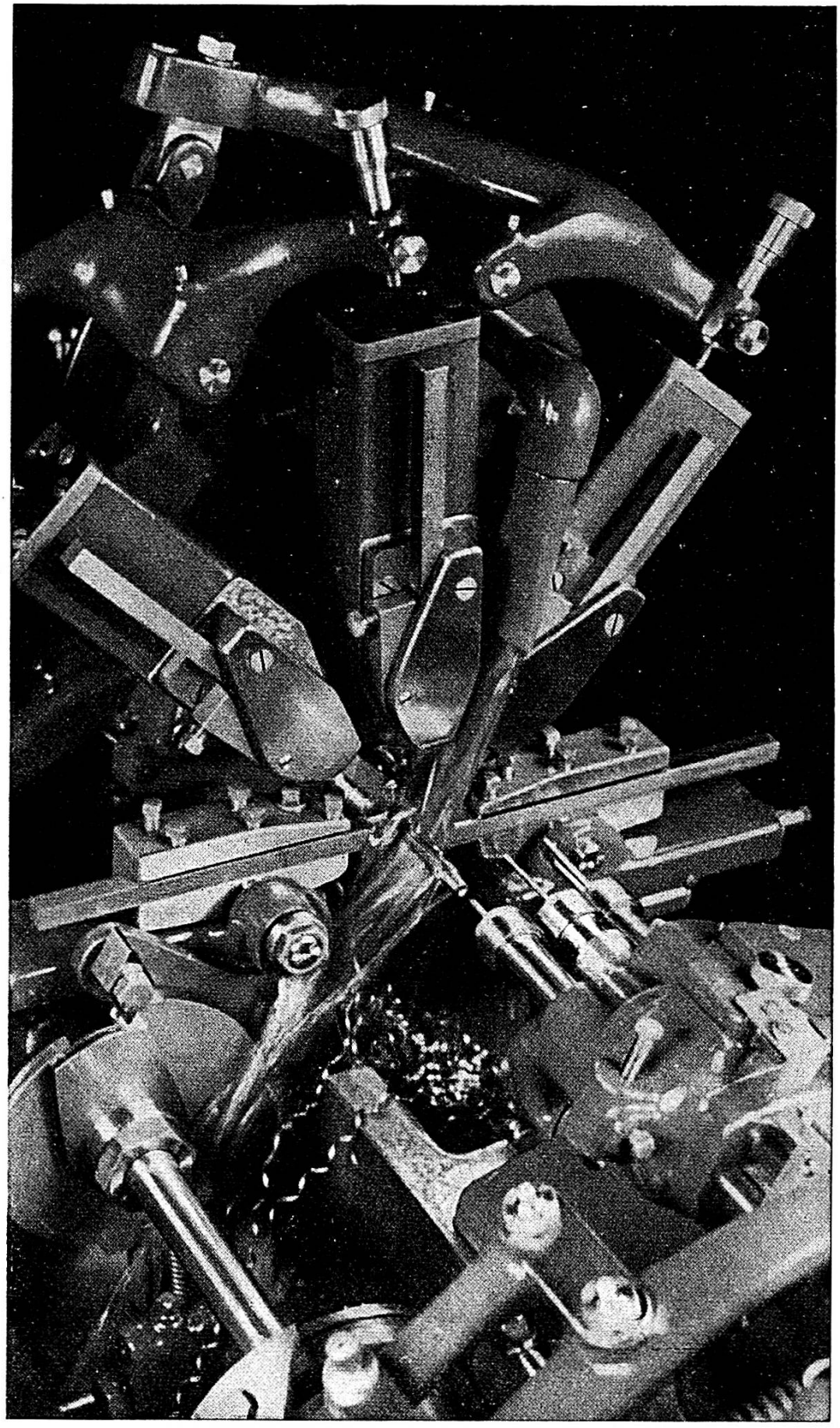
P7



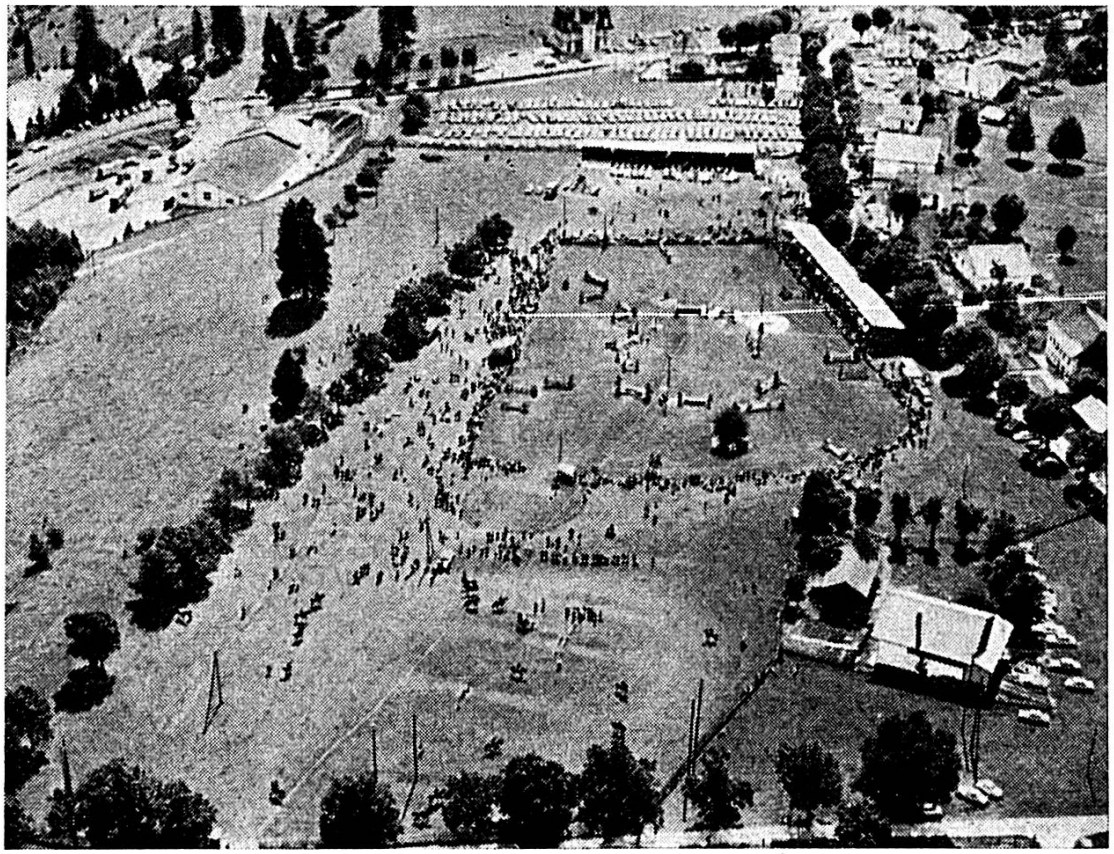
CE NOUVEAU TOUR AUTOMATIQUE ASSURE UNE PLUS GRANDE PRODUCTION GRACE AU RÉGLAGE INSTANTANÉ ET PROGRESSIF DE LA VITESSE DE L'ARBRE A CAMES PAR UN VARIATEUR ÉLECTRONIQUE

PETERMANN MOUTIER

TOURS AUTOMATIQUES DE HAUTE PRÉCISION



T O R N O S



CONCOURS HIPPIQUE NATIONAL

en août de chaque année

TRAMELAN

Le rendez-vous des meilleurs cavaliers et chevaux du pays

BIENNE *au service de la jeunesse*

Gymnase. — Prépare à la maturité des types A, B et C (langues anciennes, langues modernes, sciences).

Technicum cantonal Bienne. — L'enseignement est bilingue. — 8 divisions ; 4 divisions techniques : Mécanique technique, électrotechnique, architecture (chacune 6 semestres), technique de l'automobile (4 semestres). Les étudiants doivent, avant leur entrée, avoir fait un apprentissage régulier. — 4 écoles d'arts et métiers : Mécanique de précision (8 semestres), (délivre un diplôme de fin d'apprentissage) ; horlogerie : technicien (10 semestres), outilleur (8 semestres), rhabilleur (8 semestres), régleuse (4 semestres), arts industriels (8 semestres), transports et administration (4 semestres), prépare aux examens des administrations PTT, CFF, douanes, etc.

L'Ecole suisse du bois. — Divisions : Scierie, charpenterie, menuiserie.

L'Ecole supérieure de commerce. — Durée des études : 3 ans. Délivre un diplôme. L'enseignement se donne dans les deux langues.

L'Ecole commerciale. — Destinée uniquement aux apprentis de bureau et aux apprenties vendeuses ; cours supérieurs pour employés de commerce. Diplôme de fin d'apprentissage. Durée de l'apprentissage : employée de bureau : 3 ans ; vendeuse : 2 ans.

L'Ecole professionnelle. — Destinée uniquement aux apprentis de l'artisanat. Ateliers modernes. La durée de l'apprentissage varie d'une profession à l'autre, de 18 mois à 4 ans et demi. — Organise des cours de perfectionnement. — Cours de langue allemande, en hiver.

L'Ecole fédérale de gymnastique et de sport. — A Macolin. Cours spéciaux pour tous les sports. Formation des maîtres de gymnastique.

L'Ecole municipale de musique et Conservatoire. — Tous les degrés. Toutes les branches de la musique. Classes de diplôme et de conservatoire pour la formation professionnelle.

L'Ecole d'infirmière. — De l'Hôpital de district. — Durée des études : 3 ans. Age d'entrée : 19 à 32 ans. Pension et logement gratuits, indemnité mensuelle. — Le diplôme est reconnu par la Croix-Rouge suisse.

Les cours de nurses. — Pouponnière du Ried. — 12 mois. Age d'entrée : 18 ans.

Université de Neuchâtel

Faculté des lettres

avec

Séminaire de français moderne
pour étudiants de langue étrangère
(certificat et diplôme)

Cours de vacances
de langue et littérature françaises
mi-juillet à mi-août 1964

Faculté des sciences

avec enseignement préparant aux divers types de licence, au diplôme de science actuarielle, d'ingénieur-chimiste, d'ingénieur-horloger, de physicien, au doctorat ès sciences, ainsi qu'aux premiers examens fédéraux de médecine, de pharmacie, d'art dentaire et d'art vétérinaire

Faculté de droit

avec

Section des sciences commerciales,
économiques et sociales

Faculté de théologie protestante

Demandez toute documentation au
SECRÉTARIAT DE L'UNIVERSITÉ — NEUCHATEL
Téléphone (038) 5 38 51

UNIC

AUTONOME

le rasoir électrique **indépendant** de la prise de courant du voltage du réseau, des pannes de secteur

vous rase vite...
vous rase près...
vous rase partout...

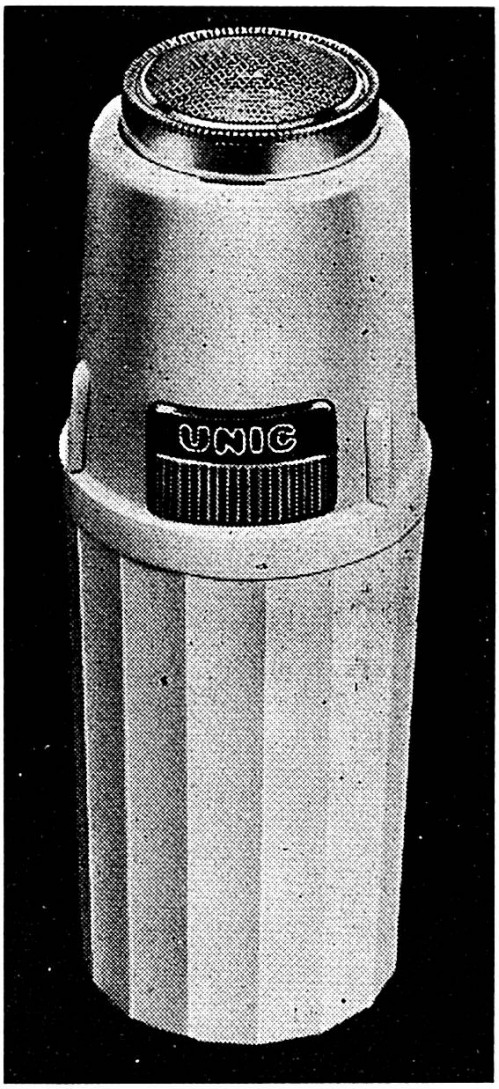
en voyage, en voiture, en bateau, à la montagne, au camping... et chez vous.

Sûr Précis Economique

En vente dans les magasins ou directement à la fabrique

FABRIQUE L'ESSOR ROSSÉ & AFFOLTER COURT (J. b.)

Prix Fr. 24.50



Si vous avez des affaires immobilières à traiter, des gérances d'immeubles à confier, à Lausanne ou dans le canton de Vaud, adressez-vous en toute confiance à

Régie et Vente d'Immeubles S.A.

LAUSANNE — rue Centrale 5 — Téléphone (021) 23 73 01

Pendant
que vous dormez

toute une équipe travaille à la rédaction, à la composition, à l'impression et à l'expédition du

Journal du Jura

« Tribune jurassienne »

l'important quotidien jurassien qui paraît à Bienne à 4 heures du matin.

Le « JOURNAL DU JURA » vous sera distribué par le premier courrier postal et vous apportera les dernières nouvelles de l'actualité mondiale, suisse et jurassienne.

Le « JOURNAL DU JURA », qui s'est donné pour première tâche de défendre les intérêts jurassiens, est votre journal.

Des milliers de personnes sont déjà abonnées au « JOURNAL DU JURA ». Faites comme elles et demandez à l'administration, rue Franche 11, à Bienne, tél. (032) 2 42 71, un abonnement gratuit d'essai de quinze jours.

ORGANISATION IMMOBILIÈRE INTERNATIONALE

— **Promoteur de constructions**
— **Achat et vente d'immeubles et terrains**
— **Courtage**
— **Gérance d'immeubles**
— **Gérances de fortune**

Douze agences en Suisse et en outre à

Amsterdam, Barcelone, Berlin, Bruxelles, Copenhague, Cologne, Francfort, Hambourg, Hanovre, Helsinki, Intra, Londres, Lisbonne, Lyon, Madrid, Marseille, Milan, Munich, Nancy, Paris, Portoferraio/ Elba, Rome, Stockholm, Tel-Aviv, Vienne.

Correspondant pour les cantons de Berne et Neuchâtel :

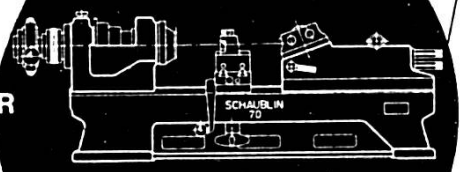
Etude immobilière M. LEVY-FLEURY

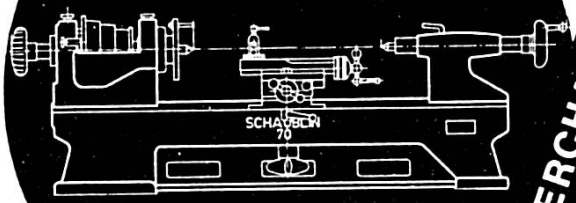
Rue de Nidau 11
BIENNE
Téléphone (032) 3 88 99

Collaborateur : **PAUL DUBOIS,** compt. dipl. fédéral

SCHAUBLIN 70

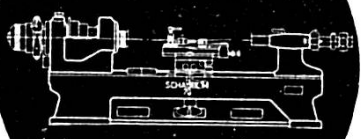
TOUR REVOLVER





TOUR OUTILLEUR

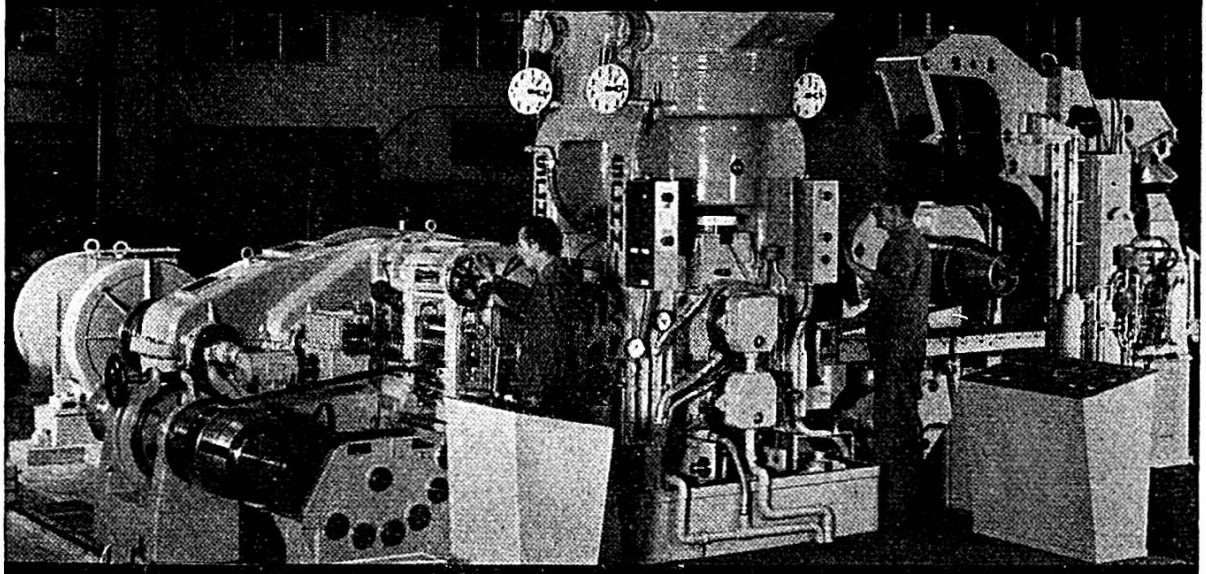
GRANDE PRÉCISION . INTERCHANGEABILITÉ



TOUR DE REPRISE

FABRIQUE DE MACHINES SCHAUBLIN S.A. BÉVILARD-SUISSE

BOILLAT SA



spécialistes du laiton et alliages de cuivre

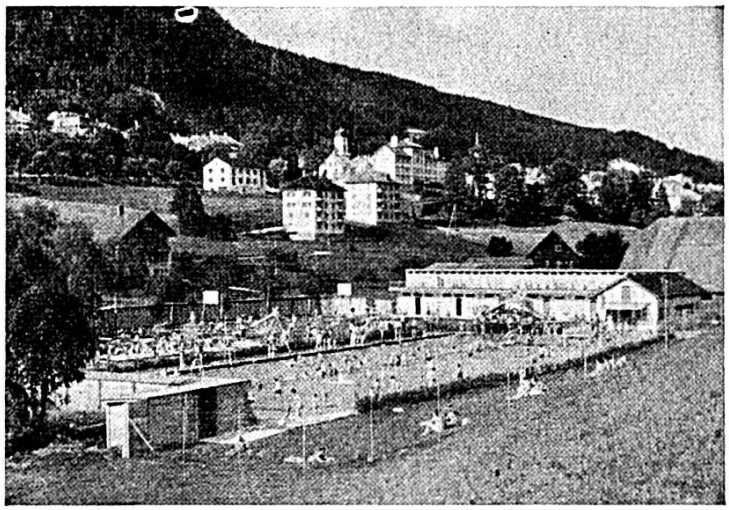
maison fondée en 1855

laminoirs et tréfileries

barres fils profilés rubans bandes

téléphone (032) 9 22 11 télégr. Boillat

Boillat SA Reconvilier Suisse
télex 3 41 28



SAINT-IMIER
et ses montres

CENTRE TECHNIQUE JURASSIEN

Technicum cantonal — Ecole supérieure de commerce
Ecole commerciale complémentaire — Ecole ménagère

PISCINE ET PLACES DE SPORTS

Excursions — Equitation — Manège
Restaurants et hôtels renommés

MONT-SOLEIL - CHASSERAL

CENTRE TOURISTIQUE ET SPORTIF

Funiculaire Saint-Imier - Mont-Soleil
Parc jurassien de la Combe-Grède

Bureau de renseignements :
Saint-Imier, téléphone (039) 4 16 53

mais vous n'épuiserez jamais le plaisir de posséder une montre robuste, précise, finement élégante et qui ne vieillit pas.
LONGINES, fabriquée selon les conceptions les plus modernes de la technique, avec une maîtrise du métier que seuls plus de deux siècles d'expérience peuvent donner, appose sur ses montres le sceau de la qualité.
A l'usage, vous vous apercevrez que cette qualité est à l'échelle des exigences les plus rigoureuses.

LONGINES

MONTRE SUISSE DE HAUTE PRÉCISION

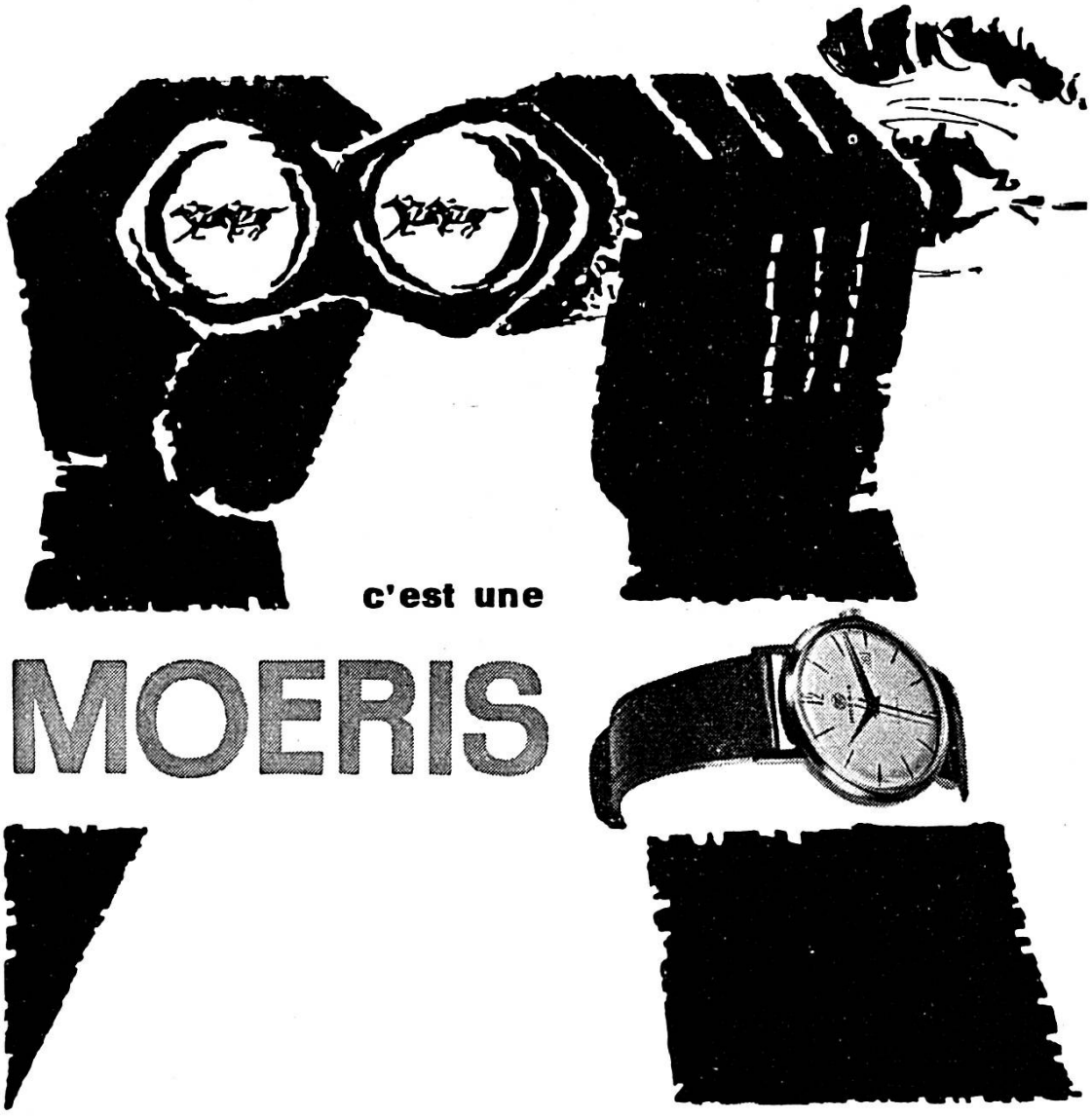
LONGINES ★★★ Flagship automatic

CALENDRIER
Nouveau mouvement automatique mince - seconde au centre ou petite seconde - exécution: or 18 ct, or 18 ct DeLuxe - exécution étanche: acier inoxydable, cape or 200 microns, or 18 ct, or 18 ct DeLuxe. Médaillon gravé ou frappé dans le fond du boîtier.

Tous nos modèles sont antimagnétiques et efficacement protégés contre les chocs!

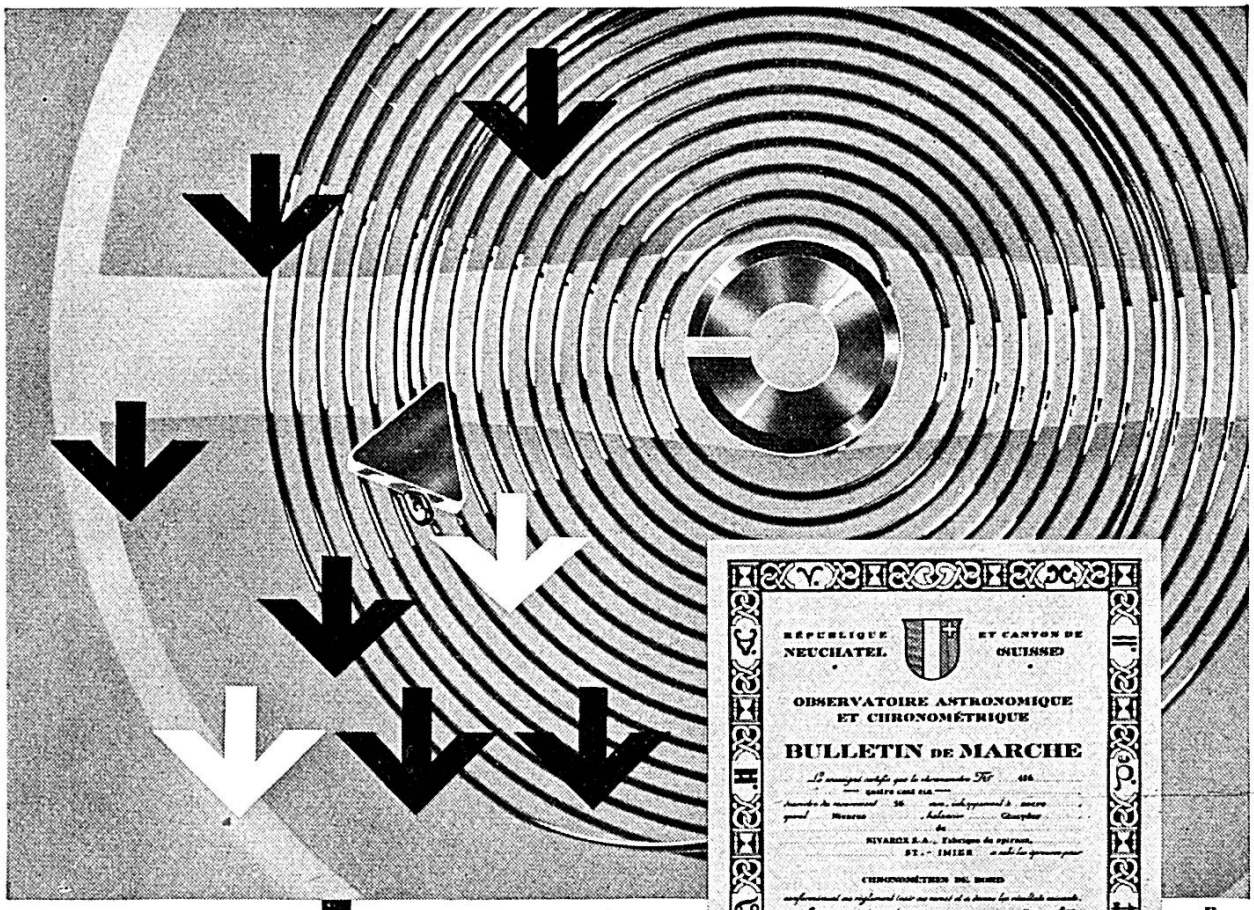
Réf. 7161
Modèle en or 18 ct - diamètre 17,60 mm - cadran riche - heures or - glace saphir doubles facettes.

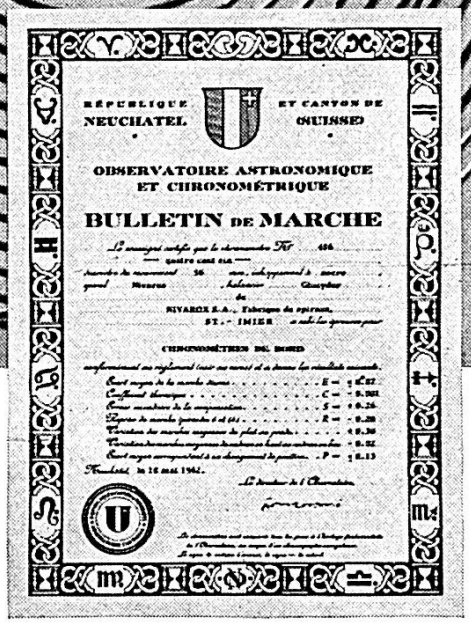
Soyez - en fier...



Manufacture des Montres Moeris

Saint-Imier (Suisse)





RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL SUISSE

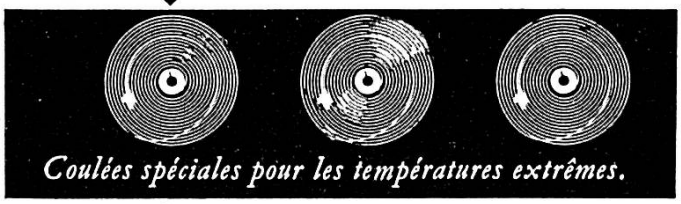
OBSERVATOIRE ASTRONOMIQUE ET CHRONOMÉTRIQUE

BULLETIN DE MARCHE

NIVAROX

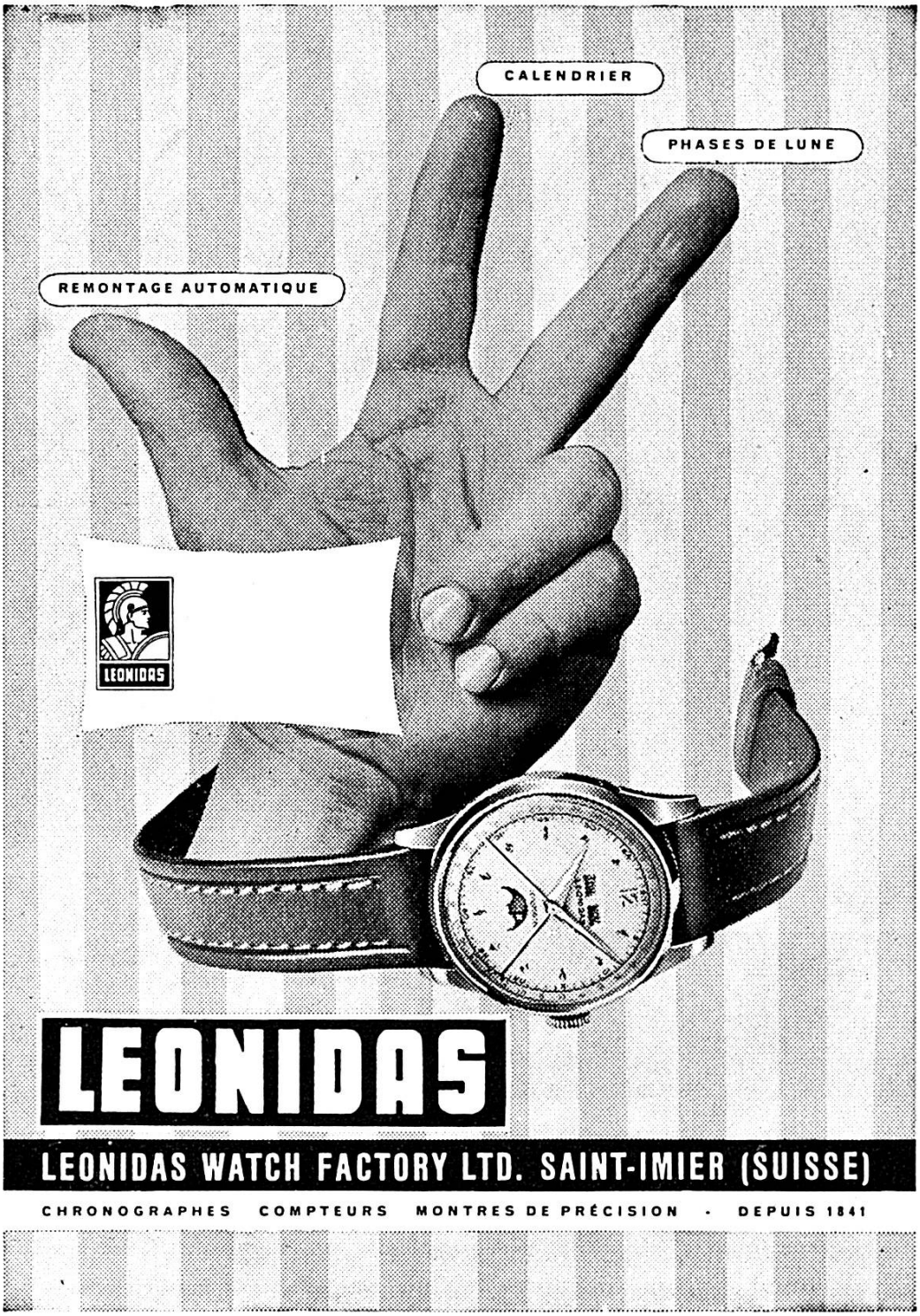
NIVAROX S A FABRIQUE DE SPIRAUX
SAINT-IMIER SUISSE

Grâce aux propriétés extraordinaires que lui confère le BERYLLIUM, l'alliage NIVAROX se révèle d'une supériorité incontestable, confirmée d'ailleurs par des succès toujours croissants aux Concours de l'Observatoire chronométrique de Neuchâtel



TOUS les spiraux NIVAROX

- ▶ correspondent aux critères de l'antimagnétisme
- ▶ assurent une compensation parfaite, un isochronisme impeccable
- ▶ offrent une amplitude maxima, une élasticité supérieure, une stabilité rigoureuse
- ▶ résistent à la rouille



LEONIDAS

LEONIDAS WATCH FACTORY LTD. SAINT-IMIER (SUISSE)

CHRONOGRAPHES COMPTEURS MONTRES DE PRÉCISION · DEPUIS 1841

MANUFACTURE D'HORLOGERIE

EXCELSIOR PARK

SAINT-IMIER

La plus importante fabrique suisse de compteurs
pour les sports et l'industrie

Technicum cantonal de Saint-Imier

Ecole supérieure technique jurassienne

Le technicum comprend une

Division technique

Technique des machines
Technique horlogère
} Diplôme cantonal

et trois

Ecoles professionnelles

Mécanique : Dessinateur en machines
Mécanicien de précision

Electricité : Radio-électricien
Mécanicien-électricien

Horlogerie : Dessinateur en horlogerie
Horloger-praticien
Horloger-rhabilleur
Horloger complet
Micromécanicien - Régleuse
Bureau de contrôle officiel
de la marche des montres

L'année scolaire débute en avril

Pour tous renseignements, s'adresser au directeur

Vente de matériaux de construction
Sablière - Gravière
Fabrique de produits en ciment

Spécialités :

Escaliers et dallages poncés en imitation toutes teintes
Fenêtres en béton
Béton translucide
Eléments préfabriqués en béton à haute résistance
Briques creuses en ciment JURAMAT

Société Jurassienne de Matériaux de Construction S. A.

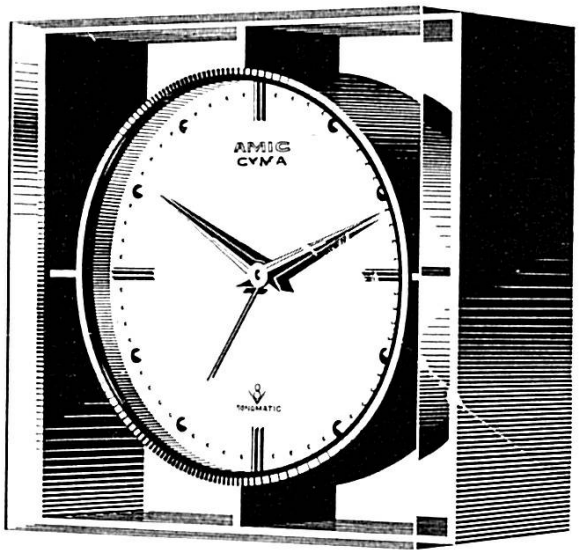
DELÉMONT Tél. (066) 2 12 91

N-2

SANDVIK
AVESTA
COROMANT
ATLAS COPCO
MARTONAIR
SYMALEN-SYMADUR
VIBRO-DYNAPAC
SCOOPMOBILE
LINK BELT

NOTZ + CO AG. S.A.
BIEL - BIENNE
TEL. 032 - 25522

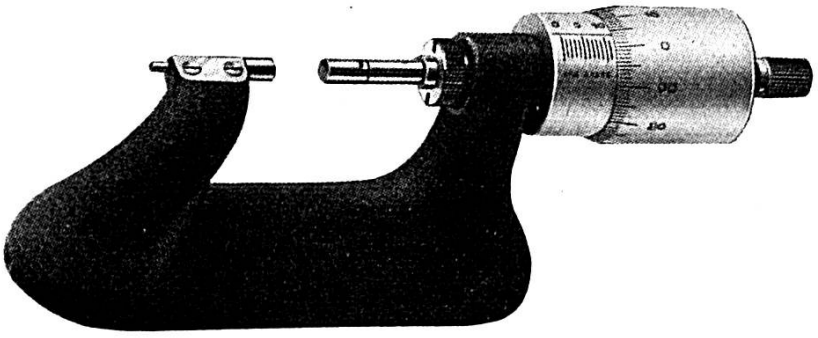
Il vous réveille automatiquement
8 jours durant...



...sans que vous ayez à vous en occuper. Mouvement 8 jours 15 rubis – la qualité d'une montre de réputation mondiale. Une seule clef remonte le mouvement et la sonnerie. Le moment est venu de remplacer votre réveil par un «Sonomatic».

«Monaco» Fr. 150.–, Amic 1 jour dès Fr. 39.–.

CYMA AMIC
SONOMATIC



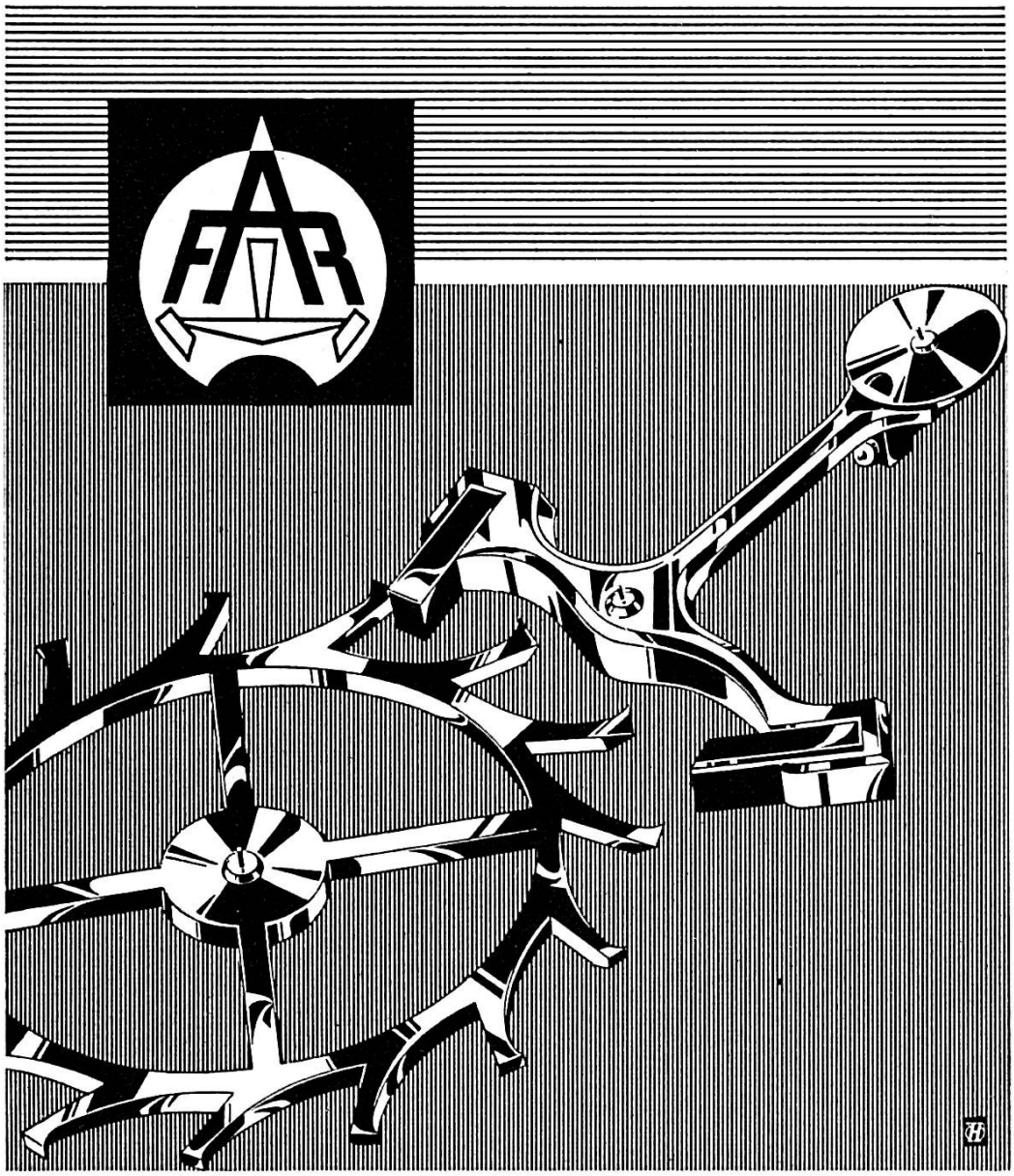
L'instrument qui mesure la précision!

Depuis plus de 50 ans, les micromètres à pied TAVANNES sont devenus les instruments de mesure indispensables pour une haute précision dans toutes les sphères de l'industrie horlogère.

Modèles pour tous besoins

TAVANNES

TAVANNES MACHINES CO. S. A.
Tél. (032) 91 35 37



LES FABRIQUES D'ASSORTIMENTS RÉUNIES

LE LOCLE (SUISSE)

Les 4 célèbres dispositifs amortisseurs de chocs :

sont des produits de haute qualité et de réputation mondiale manufacturés par

ERISMANN-SCHINZ S. A.

Ets MONOREX **LA NEUVEVILLE (Suisse)**

Fabrication également de : Raquettes - Porte-pitons - Bifix et fournitures d'horlogerie.

Filature de Laines Peignées d'Ajoie S.A.

ALLE

Filature — Retorderie — Teinturerie

Laines mercerie

Laines pour tricotage mécanique et tissage

Hostellerie J.-J. Rousseau

LA NEUVEVILLE

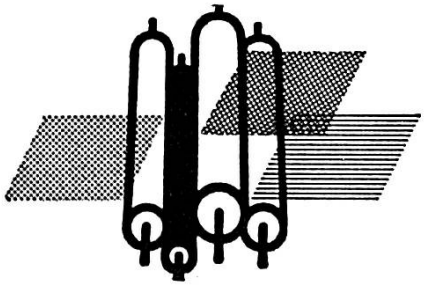
Situé directement au bord du lac

Restaurant en plein air

Lieu de séjour et de repos idéal

Cuisine française — Grand parc d'autos

Tél. (038) 7 94 55 / 7 98 66 — J. Marty-Bossler, propr.



Tous les imprimés pour l'industrie,

le commerce,

l'artisanat et l'administration

IMPRIMERIE PFEUTI, LA NEUVEVILLE

CAPSA - LA NEUVEVILLE

CAMILLE PIQUEREZ S.A. — Tél. (038) 7 96 91

Assortiments pour boîtes de montres

Barrettes à ressort

Couronnes étanches CAP-O

Boucles pour bracelets

LE DÉMOCRATE

Quotidien jurassien du matin édité à Delémont

**est le fidèle miroir de
l'actualité jurassienne, nationale,
internationale et sportive**

Abondamment illustré et bien informé, il est le journal que vous devez lire

Demandez un abonnement gratuit d'un mois à l'essai à l'administration du « Démocrate », rue des Moulins 21, Delémont. Tél. (066) 21751